

Kupujte
VOJNE BONDE!
Najstarejši
slovenski dnevnik
v Ohio
Oglasi v tem listu
so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte
VOJNE BONDE!
The Oldest
Slovene Daily
in Ohio
Best Advertising
Medium

VOL. XXVIII.—LETO XXVIII. CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), FEBRUARY 14, 1945 STEVILKA (NUMBER) 37

BUDIMPEŠTA JE PADLA V RUSKE ROKE

Rdeča vojska je zavzela razdejano prestolico po 6-tedenskem obleganju

LONDON, 13. februarja. — Maršal Stalin je danes v posebnem dnevnem povelju naznanil, da je po šest tednov trajajočem obleganju Budimpešte, ki je nekdanja stela milijon in pol prebivalcev, padla v roke Rdeče vojske. Madžarska prestolnica je bila tekom ljetih bojev skoro popolnoma razdejana in iz nekdanjega krasnega mesta ni ostalo skoro drugega kot kup razvalin.

Tdovratni odpor nemške in madžarske posadke, ki je bila obkoljena od 26. decembra, je bil strt med razvalinami starodavnega mesta ob Donavi, in skupno število ujetnikov, ki so jih vzeli Rusi tekom obleganja, je naraslo na 110,000 mož.

Budimpešta je padla pod skupnim napadom druge ukrajinske armade maršala Rodiona Malinovega in tretje ukrajinske armade maršala Feodorja Tolbuhina.

Prodiranje v Šlezijo

300 milj severno od Budimpešte so druge ruske sile glasno poročile iz Berlina prodiranje skozi Šlezijo, kjer so dospeli do reke Queis, osem do deset milj preko zlomljene nemške linije ob reki Bober.

Berlin tudi poroča, da Rusi napadajo v smeri Sommerfelda, važnega železniškega križišča ob reki Luebst, 72 milj južno od Berlina in enako razdaljo od Dresdenu.

Eno poročilo iz Moskve pravi, da vsa znamenja kažejo, da gre nemška fronta v Šleziji na kose in da se armadi maršala Koneva odpira odprta pot proti Dresdenu in Leipzigu, medtem ko nemški uradni komunikacijski pravi, da se je poizkus maršala Koneva za obkoljenje Brezlava izjalovil.

Borba v Baltiku

Druge sovjetske sile na severnem koncu fronte so zopet zalele s pohodom proti Baltiku na 200 milj dolgi fronti med rekama Vislo in Odro, kjer se Rusi nahajajo 30 milj od Stettina in okrog 50 milj od Gdanjska.

Nemški viri pravijo, da imajo Rusi več mostišč preko Odro, ki jih poročilo se indirektno potrjuje tudi v sovjetskih vesteh, ki pravijo, da je reka vsled nemadnega tavanja snega narasla za pet čevljev in odnesla več ruskih zasilnih mostov.

Izgubili gasolinske karte

Trije avtomobilisti, ki so preteklo jesen šli z avtomobilom na lov na srne v Michigan, evozniki 66 milj na uro, so bili od svojih racijskih odborov kaznovani z izgubo gasolinskih kart za 90 dni.

V BOLNIŠNICI

Mrs. Mary Zakrajšek, rojena Fortuna, stanujoča na 15504 vrla bolnišnici, kjer se bo podvrkla operaciji. Prijateljice jo popoldne ter med 2. in 3. uro zvečer. Želimo ji skorajšnje okrevanje!

Byrnes ne veruje, da bo vojne še tako hitro konec

V marcu bo borba dosegla višek, izjavlja vojno-mobilizacijski direktor po povratku s konference na Krimu

WASHINGTON, 13. februarja. — Sklepi velike trojice na Krimski konferenci zagotavljajo zavezniško zmago, ampak ta zmaga ni za vogalom, in v marcu bo borba dosegla svoj višek.

Tako je naznanil danes vojno-mobilizacijski direktor James F. Byrnes, ki je prvi izmed članov ameriške delegacije na konferenci velike trojice, ki se je vrnil v Washington.

Svarilo proti optimizmu

Byrnes je svaril proti optimizmu, o katerem je rekel, da ga je našel, čim je stopil iz letala z admiralom Ernestom J. Kingom, vrhovnim poveljnikom ameriške mornarice.

Govoreč pred več kot 100 časnikarji, ki so se gnetli okrog njegovega v Beli hiši, je Byrnes izjavil:

Sijajno razpoloženje na konferenci

"Ako se je Hitler zanašal za svoj uspeh na razdor med silami, ki so bile zastopane na konferenci, tedaj je njegova usoda bolj zapečaten kot kdaj prej. Razpoloženje tovarštva in iskrene naklonjenosti, katero so očitovali drug napram drugemu maršal Stalin, britski premier in predsednik, je napravilo name ogromen vtis."

Kenneth Matthews:

SLOVENSKA VIZIJA OSVOBOJENJA

Bil sem točno sedem tednov v štabu Slovenske osvobodilne vojske. Del dežele, ki sem jo pregledal, izgleda na zemljevidu tako majhen, ali ko sem hodil od vasi do vasi in lezel v hribe, peš, le včasih sem se vozil ali jahal, se mi ta svet v resnici ni zdel tako majhen.

Kaj človeka v tej zemlji najbolj priklene? V prvi vrsti navdušenost ljudi. Narod je ves navdahnjen. Biti mora zelo hladnokrvni in popoln gospodar samega sebe, da te ne zanesne v slovensko vizijo svobode.

Borba proti sovražniku kar dobro napreduje. Gotovo boste razumeli, da ta borba nima nobene podobnosti z rednim vojskovanjem na drugih bojiščih. Ko so Nemci prodirali proti nam s posadko 1,000 mož in 14 tanki sem vprašal bojovnike, kakaj jih ne ustavijo s čelnim napadom. Potrpežljivo so mi razlagali, kako dopuščajo sovražniku napredovati, potem pa z bokov udarijo nanj ali pa ga obkolijo. Nedostojno se jim zdi prepuščati sovražniku kosilo, če ga lahko spravijo v nahrbtnik. S pomočjo take taktike vedno zadenejo pravo.

Večkrat sem slišal govoriti ljudi čes, da so partizanski uspehi včasih nerazumni, toda če bi bili ti ljudje nekaj časa v slovenskem štabu, bi gotovo tako ne govorili. Uspehi so včasih naravno čudoviti.

Morda so napredovanja v Sloveniji res počasna. Slovenci sami pravijo, da bo njih zemlja najbrže zadnja osvobodjena, ker je za Nemce zelo važna. Vsekdan pa le osvobodbe po kako vas

STETTINIUS KUPIL "PUSELC" V MOSKVI

MOSKVA, 13. februarja. — Nocoj je bil državni tajnik Edward Stettinius navzoč na predstavi moskovskega baleta, kjer je kot "prodajalec dobre volje" poklonil vodilni plesaliki v baletu krasen šopek, za katerega je plačal tri tisoč rubljev, kar v ameriški valuti znaša \$566.

Stettinius je bil deležen v nabit polnem gledališču navdušene ovacije, katero je vodil sovjetski zunanji komisar Vjačeslav Molotov.

Poljaki trpki nad sklepom konference "velike trojice"

WASHINGTON, 13. feb. — Republikanski kongresnik O'Konski iz Wisconsin, ki je poljskega porekla, je danes dvakrat vstal v poslanski zbornici in ogorčeno napadal sklep Krimske konference glede Poljske.

O'Konski je to storil sredi kongresne atmosfere, ki je bila polna hvale za sporazume, ki so jih dosegli v Jalti predsednik Roosevelt, premier Churchill in maršal Stalin.

"Jaz sem potomec poljske družine," je kričal O'Konski, "in upam, da me ne bo nikdo dolžil, da sem nacijski simpatičar, ker se ne strinjam s sklepi Krimske konference."

"Drugo Monakovo"

"Atlantski čarter je bil strgan na drobne kose in vržen v Črno morje," je nadaljeval kongresnik, ki je sklep glede poljskih meja označil kot "drugo Monakovo". "Katerega Poljaka se je vprašalo, ko so se ti trije moške sešali ob Črnem morju? Kateri Evropejec je bil vprašan za svet? Stalin ni Evropejec, Churchill ni Evropejec, in Roosevelt tudi ni Evropejec."

"Poljska je bila prodana in izdana. Za svoj patriotizem je kaznovana. To je plačilo, katerega ji dajejo, ker se je borila proti nacijem."

Londonski Poljaki odklanjajo sporazum

LONDON, 13. feb. — Poljska vlada v Londonu je danes podala obširno izjavo, v kateri je rečeno, da zamejnja vlada ne sprejema zaključkov, katere je stotirila Krimska konferenca glede Poljske.

Izjava, katero je objavil premier Arciszewski, pravi, da sklep za organiziranje poljske provizorične vlade narodnega edinstva, kot ga je sprejela "velika trojica," bo edino "legaliziral" sovjetski vpliv v notranjih poljskih zadevah.

Vatikan je mrk

RIM, 13. feb. — Vatikan skrogi so sprejeli sklepe Krimske konference v skrajno mrkem razpoloženju, rekoč, da sklepi utegnejo vsebovati seme nove stardke, ki je imel 71 let in je hotel po vsej sili iti pomagat. Ko so ga zavrili, čes, da je prestar, jim je odgovoril: "Ej, Hitler pa bi me gotovo porabil!" Častniki so se smejali.

Novice iz Londona v slovenskih gozdovih

Včeraj smo poročali o smrti Katherine Malinich, kar pa bi se moralo pravilno glasiti Milanich. Pokojnica je bila doma iz Gornje vasi pri Škofji Loki na Gorenjskem.

Amerikanci so zavzeli mornariško bazo Cavite

Glodajoče jezero. pregnalo slovensko družino iz doma

Pred desetimi leti sta Mr. in Mrs. John Vidrick kupila lep dom na obrežju jezera Erie na 17413 Dorchester Ave. Pred domom je bila trata, ki se je raztezala 60 čevljev daleč proti jezerskemu obrežju, od tedaj pa je voda odglodala nič manj kot 59 čevljev zemlje in kot posledica bodo Vidrickovi morali dati hišo prenesti na prazno zemljišče, ki je en blok oddaljeno od njihovega sedanjega doma. To jih bo stalo \$3,000, ampak je vendar boljše kot pustiti, da se njihov dom pogrezne v jezero.

Vsled glodanja jezera v obalo na vzhodni strani Clevelanda je sicer v zadnjih letih večje število prebivalcev izgubilo mnogo svoje zemlje, ampak družina Vidrick je prva, ki je prisiljena svojo hišo seliti. To se bo zgodilo, čim bo vreme dovoljevalo, medtem pa Mr. in Mrs. Vidrick bivata na 280 E. 232 St. v Euclidu.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Barberton, O. — Agnes Jerina je bila obveščena, da sta dva njena sinova, John in Joseph, pogrešana na zapadni fronti v Evropi. Joseph je bil saržent in je služil pri 45. pehotni diviziji; pri vojakih je tri leta in se je boril v Siciliji in Italiji. Johnny pa je dve leti v oboroženi sili in je služil pri padalnih četah v Belgiji, kjer je pogrešan od 27. decembra. Njen tretji sin Frank je v armadi v Angliji, četrti sin Tony pa je doma.

La Salle, Ill. — Theresa Strel je bila obveščena od vojnega departamenta, da je bil njen sin Pvt. Fred Strel ubit v Belgiji 8. januarja. Rojen je bil 8. avgusta 1924 v Rockvalli, Colo. K vojakom je bil poklican decembra 1943 lanskega maja je bil doma na dopustu in se je poročil z Inez Mautino iz Oglesbyja, naslednji mesec pa je šel v Anglijo. Zadnje pismo je pisal materi 30. decembra, v katerem je omenil, da je vse dobro. Poleg matere zapušta pet bratov — tri v armadi, eden je doma, John pa je učitelj na univerzi v Illinoisu.

Export, Pa. — Yelanda Supancic je prejela vest od vojnega departamenta, da je bil 18. decembra na zapadni fronti lahko ranjen njen mož Lt. R. A. Supancic, ki se zdravi v bolnišnici v Parizu. K vojakom je bil poklican septembra 1942 in lani meseca junija se je udeležil invazije Francije. V bitki pri St. Loju se je njegova divizija posebno odlikovala, za kar je dobila priznanje od predsednika Roosevelta.

Nov grob

Danes ob 2:45 uri zjutraj je v St. Luke's bolnišnici umrl Frank Kapel, podomače Stancar, stanujoč na Chardon Rd., Wickliffe, O. Podrobnosti bomo poročali jutri.

Župan nemškega mesta obešen

LONDON, 10. februarja. — Berlinski radio je včeraj poročal, da je bil obešen Kurt Loes-

So prvič prodrli do Manilskega zaliva in zavzeli tudi zračno polje Nichols; konec japonskega odpora je blizu, poroča MacArthur

MANILA, sredo, 14. februarja. — Gen. Douglas MacArthur je danes naznanil, da so ameriške sile zavzele mornariško bazo Cavite in zrakoplovsko polje Nichols ter obenem dostavil, da je na vidiku skorajšnje uničenje obkoljene japonske posadke v Manili.

Ameriški poveljnik tudi poroča, da japonske izgube v teku petih tednov, odkar se je začela ameriška kampanja na Luzonu, znašajo 68,000 mož, medtem ko so Amerikanci imeli v istem času samo 9,683 izgub, v kateri številki je vključenih 2,102 mrtvih.

Deset japonskih letal zaplenjenih

Mornariško bazo Cavite je zavzela 11. padalna divizija, ki je tam zaplenila deset japonskih letal in baterijo tri-palčnih topov, ki so bili nepoškodovani. Edinice prve kavalerijske divizije so tudi dosegle Manilski zaliv tik pod osrčjem mesta, ki je še vedno pozorišče bojev, ko so udarile skozi okrožje Pasay.

Zrakoplovsko polje na vzhodni obali zavzeto

Med tem pa so čete šeste divizije severno od Manile zasedle zapuščeno zrakoplovsko polje v Baleriju na vzhodni obali Luzona.

Poroča se o obsežnih čistilnih operacijah proti izoliranim gnezdovom sovražnega odpora v centralnem Luzonu, in ameriške čete so odbile napad, ki so ga Japonci vzporedili južno od mesta Baguio.

Berlin je postal mesto nepopisnih grozot, pripovedujejo potniki iz Nemčije

LONDON, 10. februarja. — Begunci, ki so dospeli iz Berlina, opisujejo nemško prestolnico kot mesto smrti in uničenja, čigar prebivalstvo pričakuje, da bo Berlin padel v ruske roke v teku enega ali dveh tednov.

Eden izmed skupine švedskih beguncev, ki so potovali na povratku domov skozi Berlin, izjavlja, da je položaj v nemški prestolici tak kot bi se ves svet podiral. Drugi so pripovedovali, da na ulicah Berlina leži na tisoče trupel ljudi, ki so bili ubiti v zračnih napadih ali ki so umrli od lakote, mraza in bolezni. Pravijo, da se pričakuje, da bo v mestu v kratkem proglašeno obsedno stanje.

Ena poročila pravijo, da je bilo v zračnem napadu, ki so ga vzporedili na Berlin ameriški bombniki v soboto teden dni, ubitih 20,000 ljudi. Potniki pripovedujejo, da hodijo posebnih rešilnih oddelki od hiše do hiše in pobirajo trupla, katere se meče v velike jame za masen pokop ali pa sežiga kar v kupih.

Zivilski položaj je desperaten. Nemški kmetje so dobili ukaz, da pripeljajo vso pšenico, ječmen in rž na centralne postaje, da se omili silno pomanjkanje.

Odkar so Rusi dospeli do mesta Kustrina, je Berlin zapustilo 300,000 prebivalcev, pravijo potniki, medtem ko skozi mesto bežijo tudi silne mase beguncev, ki so na begu v notranjost dežele iz vzhodne Nemčije. Luksemburški radio poroča, da so vsa nacijska ministrstva, uradi stranke in vojaški uradi zapustili Berlin.

Župan nemškega mesta obešen

LONDON, 10. februarja. — Berlinski radio je včeraj poročal, da je bil obešen Kurt Loes-

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROČNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):

For One Year — (Za celo leto)	\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)	3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)	2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):

For One Year — (Za celo leto)	\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)	4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)	2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):

For One Year — (Za celo leto)	\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

Louis Adamič:

ZAKAJ JE TITO MORAL ZMAGATI

II.

Razume se, da angleška javnost ni ničesar vedela o teh notranjih in zunanjih zadevah; vsaj to ni bila njena briga. Njen posel je bil še naprej verjeti v Mihajlovića. Ta velika avtoriteta o Jugoslaviji — Miss West — je navdušljivo pisala o četniškem vodji in o njegovi stvari ter denuncirala njegove nasprotnike za komuniste in Hrvate. Pridobila je druge, da so pisali o predmetu. Pod svojim pokroviteljstvom je ustanovila pro-Mihajlovićevo organizacijo po Angleškem. Nadzorovala je vsebino uredniških člankov in listnico čitateljev, kar je skoraj tedensko izhajalo v torijskem listu "Time & Tide," kojega urednica je bila njena prijateljica Lady Rhondda. Z drugimi vred ni imela nikakih potežkoč pregovorov F. A. Voighta, urednika "Nineteenth Century & After," da je započel kampanjo v prid Mihajlovića.

Voight se je zagledal v londonske ubežne vlade in glede jugoslovanskega položaja se je res potrudil do skrajnosti. Članki, ki jih je spisal o predmetni zadevi za svoje revije, so bili tako inteligentni, kot reakcija sploh zamore biti inteligentna. Kar naravnost je povedal, da je Mihajlovićeva zmaga neobhodno potrebna za bodočnost britanskega imperija. Mihajlovića je nazival "herojskega patrioto... eno izmed največjih osebnosti druge svetovne vojne... (brez kojega zmage) ne more biti nikake varnosti za Veliko Britanijo in njen imperij" (avgusta 1943). In to je zapisal ob času, ko v mislih nobene informirane osebe ni bilo več dvoma, da je Mihajlović sodeloval s poveljniki osišč na Balkanu. (Voight je priznal, toda omalovaževal četniško sodelovanje z italijanskimi fašisti.) Ko sta potem pod pritiskom aktualnega razvoja položaja v Jugoslaviji, ki je bil povezan z nenaklonjenostjo Rusije do kakega razsula, Churchill in Eden pripoznala Tita, je revija "Nineteenth Century & After" v svoji besnosti pričela vpiti, da je britanski imperij bil prodan.

Toda predno je prišlo do tega, so jugoslovanski premijerji v izgnanstvu, vsi Gavrilovići Charleyji McCarthyji, nudili eden za drugim intervjuve takim listom kot "Great Britain & the Near East" in delali vtis, da je Jugoslavija dežela velikega, še nedotaknjene bogastva, kjer odgovorni britski interesi ne bi imeli potežkoč pridobiti si rudniških, lesnih in drugih dobičkonosnih predprav.

Gavrilović in Andrews sta skrbela za praktično stran tega projekta. Gotove faze so se tikale drugih vzhodnoevropskih držav. Poljski, ogrski, romunski in grški ubežniki so bili soudeleženi pri nekaterih. Z Andrewsom in Voightom so ti "bivši" ljudje sanjarili o neki vzhodnoevropski konfederaciji, za katero sta se strinjala tudi Churchill in Eden, in to precej odprto do pozno leta 1943, ko je Sovjetska zveza pokazala močno opozicijo proti njej. S popolnoma finančne strani so nejugoslovanski ubežniki razpravljali o načrtih za nekatere železnice in ceste, kar pa je zahtevalo mednarodnega razmotrivanja.

Toda prav nič se ni izcimilo iz velikih sanj Gavrilovića-Westove-Andrewsa-Voighta-Rhondda. V borbi proti sovražni okupaciji Jugoslavije je Tito Mihajlović kot silo uničil. Churchill in Eden sta bila primorana pripoznati partizane; kot torija sta pretkana in včasih delata poteze, da podpirata, kar je za nju neizogibnega. Končno sta junija 1944 dosegla preustroj jugoslovanske ubežne vlade in med njo in narodnim osvobodilnim gibanjem v domovini sklenila delovno zvezo.

Spomladi in poleti 1943, ko je načrt zgledal še precej dober, se je vršilo število dobro obiskanih sestankov. Med navzočimi so bili zastopniki šestih londonskih bank, vključno Barclaysovo in Martinovo. Bank of England je poslala svojega opazovalca na dve seji. Navzoč je bil Sir Robert Barlow, zastopajoč največjo angleško tvrdko za konserve, in Sir Samuel Turner, kralj azbesta in poznan kot voditelj Vansittartovega "Never Again" krđela. Vse baran-

tanje je bilo v rokah Andrews in Gavrilovićevega "služabnika Petka" Ruskovića.

Neki Jugoslovjan je ironično vprašal Andrews: "Ali ne mislite, da bi si morali preskrbeti privatno armado?"

"Čemu?" je vprašal Andrews neokretno. Seveda, nakana je bila do pičice "po paragrafi" in ravnotako zakonita ter poštena kot vsaka slična mešetarija v Indiji, Kenji ali Malaji. Andrews je videl v tem za Jugoslavijo vse najboljše. In vsa ideja je slonela na preprostem domnevanju, da bodo Mihajlović, Gavrilović in drugi generali in politikaši poskrbeli za diktaturo, olikano nazvano "močno vlado" — z kraljevo jugoslovansko vojsko, da protektira investirani kapital ter stre pokvarjeni narod, "komuniste," kateremu bi znalo priti na misel, da mu ta nakana ne uga. Vse se je zdelo popolnoma enostavno in v skladu z klasičnem krojem balkanske politike in modernega imperializma; in iz vidika angleških mešetarjev tudi zelo patriotično in pro-jugoslovansko. Nedvomno, da so načrt odobrile najvišje osebe v Londonu — morda celo nekateri višji uradniki v Washingtonu.

Individualno so se spletarji zelo razlikovali, sorodni pa so si bili po svoji bojazni ali ignoranci o bodočnosti, z njeno vztrajno vstajo zapostavljenega naroda, po svojem strahu pred Rusijo in — med Angleži, seveda — strahu pred Slovanom, ki stopa na površje. Sorodni pa so si bili po svojih političnih, kulturnih in osebnih nazorih, ki so bili istega kalibra kot splošni svetovni nazori sredi 19. stoletja in prej, in kateri — obdržani vzlic spremenjenim okoliščinam sredi 20. stoletja — prikazujejo simptome živčne bolezni. Taki ljudje, ki smatrajo eden drugega za imenitne osebe, enostavno ne morejo zapopasti, da so mase — nižji razredi, preprosti človek — ravnotako ljudje kot oni sami. In vse njihove ideje o vladi, o socialni uredbi, o načinu obogatitja, vzhajajo iz te globoko ukoreninjene, čestokrat nezavedne razlike, ki jo delajo med sabo, med svojim razredom in masami.

Rebecca West je sama sebe precej dobro predstavila v svoji knjigi — sebe bolj kot Jugoslavijo. Zelo jasno je razodela svoje nazore napram ljudstvu. Na čim nižji socialni in ekonomski stopnji so se nahajali, tem manj človeški so postajali. Umorjeni kralj Aleksander je zbudil v njej največ sočutja. Ugodila je tudi dobro izobraženim, a intelektualno korumpiranim uradnikom presbiroja belgrajske vlade, ki so njo in Henryja Andrews spremljali na potovanju. Kmet je bil za njo manj član istega biološkega plemena kot ona, kakor pa del slikovite naravne podobe, — shramba za folkloro.

Ni torej pretežno predstavljati si duševnega stanja tajinstvene gospodične ob misli na njeno Jugoslavijo, nje-no lastno Srbijo, ki je pustila na cedilu literarni koncept, katerega si je ona zamislila o tej deželi. Niti ni pretežno si predstavljati, da bi povzela kakršne koli korake, da prepreči deželi zaiti na napačno pot — napačno iz njenega vidika, ki ga je opisala v 1150. straneh svoje knjige.

In Gavrilović — tudi ta si ni mogel misliti kakih drastičnih sprememb v socialnem, vladnem in gospodarskem ustroju svoje domovine, v kateri je užival privilegirano življenje. Tudi on je bil pripravljen storiti karžekoli, da pripomore do Mihajlovićeve zmage — in slučajno sam sebi: postal jugoslovanski Papandreu.

In Angleži iz Cityja so hoteli, seveda, zaslužiti le poštene groše, tako poštene kot kateri koli krajcar, ki so si ga prislužili v Nigeriji ali Burmi; med tem, ko bi pa Voight in Lady Rhondda, kot patriotska urednika, šla do samega vrha, da služita interesom imperija, ki je za civilizacijo tako potreben.

Da ponovim: vse je bilo postavno, častno in patriotsko; vse na površju in razumljivo; koristno za Jugoslavijo in Britanijo; za njihove vrste Jugoslavijo in Britanijo; dobro za civilizacijo, njihove vrste civilizacijo, v kateri so oni vozila, prevažajoč dolgoletne izkušnje in močne tradicije.

Ta nakana je razvila tudi mednarodno propagando.

*) Del tega stavka sem **italiciral**, kajti ponovno pričakujem biti obtožen, da sem proti Britaniji. Tega sem bil obtožen, ko je izšla moja knjiga "My Native Land" (1943), obenem z očitkom, da sem anti-Srb in anti-Jugoslovjan. To so storili in najbrž bodo spet storili oni, katere kritiziram, ali oni, ki kritizirane podpirajo, ali kojih interesi in aspiracije se strinjajo s prvimi. Ti ljudje so pod napačnim vtisom, da so pravi zastopniki Britanije, in to radi tega, ker so — recimo — uposleni v uradu za zunanje zadeve; ali kar se Srbije tiče, ker se slučajno pišejo Gavrilović ali Jovanović.—L. A.

SLOVENSKA VIZIJA OSVOBOJENJA

(Nadaljevanje s 1. strani)

Tri leta sem bil v evropskem oddelku British Broadcasting Co., toda v resnici priznati moram, da nisem nikoli vedel točno, kdaj

so slovenske in srbohrvatske emisije. Ko sem dospel med partizane, pa sem si to hudo natančno zapomnil. Človek ima nekaj čuden občutek, ko posluša londonske vesti v gozdu, v sredi zasledene Evrope. Ta občutek je še prav posebne vrste, kadar sli-

šiš iz daljave pokanje granat in reglanje strojníc, medtem ko ti znanil glas kliče: "Radio London."

Nekaj čudnega je tudi, da šele iz Londona izveš, kaj se godi dobrih 20 milj od mesta, kjer si. Dvajset milj, to je šest ur hoda za kurirja, morda pa tudi več dni, če je železniška proga na poti. Če pa je kaka radio-oddajna postaja na razpolago, se pa zgodi, da je najkrajša črta, ki veže dva kraja v Jugoslaviji tista, ki vodi skozi London. Pri slušni službi je mogoče nekaj najboljšega, kar so partizani v organizaciji dosegli. Če prečitaš samo enega izmed štirih slovenskih časnikov, ki izhajajo na osvobojenem slovenskem ozemlju, mi boš težko povedal, koliko je svobodnih držav, ki imajo v tem oziru boljše službo. Neverjetno je, da je mogoče izdajati resne in lepo tiskane časnike, od katerih ima vsak 15.000 izvodov naklade za zemljo, ki je zasedena od sovražnika. Uredništvo "Slovenskega Poročevalca," je globoko v črnem gozdu. Če greš od tam samo še malo dalje, se boš srečal z rujavim kosmatincem — medvedom. List tiskajo na treh različnih krajih, to so uredili tako, zato ker ni praktično prenašati velikih količin čez Savo ali železniško progo Ljubljana-Trst. Prenos rokopisa za "podružnico" pa ni tako zelo tvegan.

Partizanski kurirji so pravi junaki te vojne. Videl sem izvođe, ki so jih imeli raztrositi po nemških barakah, kjer so bili zaposleni slovenski delavci ali domobranci. Angleški častnik mi je pri neki priliki dejal: "Moj kurir se je ravnokar vrnil ves krvav in izgubil je svoj nahrbtnik, toda vsi časniki so bili v redu predani."

Ob avstrijski meji skoro vsak dan poročajo o novih uspehih. Ko sem nekoč spraševal, kako bi tudi te kraje obiskal, so mi dejali, da bi rabil do tja 12 dni hoda in nazaj tudi toliko, sam pa da lahko določim, koliko časa nameravam ostati tam.

Častnik oklopnih grenadirjev služi s Slovenci

Ravno, ko sem se s težkim srcem poslavljaj od slovenske zemlje, je prispel v slovenski štab častnik oklopnih grenadirjev. Pripovedoval mi je o dogodkih v mesecu maju letošnjega leta ob jugoslovansko-avstrijski meji. V tem času so se trije slovenski častniki napotili na jugoslovansko-avstrijsko mejo, da bi tudi tam organizirali slovenski odpor proti Nemcem. Čeprav so Nemci izselili in deportirali vse polno slovenskih ljudi, je vendar še ostalo mnogo slovenskega prebivalstva na obeh straneh nekdanje meje. Po nemških grozodejstvih so bili prebivalci zelo prestrašeni, ali so se kljub temu Nemcem upirali.

Trije častniki: Gašper, poveljnik; Ciril, politični komisar, in Marko, komandir so obmejnim Slovincem vlili v srca novega poguma. Prav posebno se je odlikoval politični častnik, ki je star komaj 25 let. Nemškutarji, ki so pred prihodom slovenskih častnikov, pridno denuncirali naše ljudi in povzročili mnogo gorja med slovenskim prebivalstvom, so s prihodom teh treh mladih mož utihnili.

Kmalu je bila organizirana potrebna posadka narodnih osvobodilcev, ki so jih kmatarji podpirali, jih hranili in vzdrževali, osvobodilci pa so branili kmečko ljudstvo pred prusijškimi nasilji. Naravnost neverjetno je, kako previdno in zvičajno so se obnašali obmejni Slovenci. Radijske aparate, baterije in generatorje so poskrili v nekaj minutah, tako da je gestapovci ni ostala nobena sled

na razpolago. Po navadi niso ostajali več kot dva dni v enem naselju. Čevljev niso sezuvali. Obmejno ozemlje je bilo zelo varno, ne samo za partizane, pač pa tudi za Nemce. Pogostokrat so Nemci točno zvedeli, kje kampirajo partizani in so jih napadli kar s petih ali šestih strani. Partizani pa so se razblinili kot plin, pustili sovražnika v notranjosti, nato pa ga obkolili in pokončali.

Poveljnik Gašper je bil pravi gerilec. Okrog pasu je nosil več pištol. Imel je dolge brke, bistre oči in izgledal je kot pomorski pirat. Pogostokrat se je postavil tja, kjer je bil boj najhujši, pa je kričal Nemcem: "Petsto mark tistemu, ki me zadene!" Pa ga nikoli niso zadeli. Po poklicu je kmet.

Zavezniki so pošiljali hrano in pomoč z letali in spuščali te stvari s padali. Neoboroženi partizani so pobirali orožje in potrebščine ter odnašali na varno. Mnogi teh osvobodilcev so bili v nemški vojski, pa so jo popihali med osvobodilce. Če jim je prišlo v roke neznan orožje na primer ameriški Springfield ali Marlin, so ga v par minutah razstavili, mu pregledali drobovje, da so tako spoznali njegove skrivnosti.

Angleški častniki, ki so samo enkrat dnevno jedli in tudi spali, so mi pripovedovali, da je ta vojna kar zabavna. Major R., novozelandski zdravnik hrani Titovo sliko s lastnoročnim posvetilom: "Dr. R., ki je toliko storil za jugoslovanske ranjence." Ta zdravnik bo po vojni lahko napisal ogromno knjigo o svojem delu in o pogumu Jugoslovancov. "Bazovica," 5. novembra, 1944.

Urednikova pošta

PRISPEVKI ZA STARO DOMOVINO

Kot je že bilo javnosti sporočeno, sta se tukajšnji podružnici JPO, SS št. 35 ter SANS-ova podružnica št. 48 na januarski seji združili, zato bodo ta poročila prihajala skupno od meseca v javnost.

Collinwood je uvidel to potrebo, ker smo bili eni in isti pri obeh organizacijah in bo sedaj lažje koncentrirati te delavne sile v skupno delo, ki upam, da bodo imele več uspeha. Januarska seja, katere je bila zelo dobro obiskana, je izvolila tudi svoj odbor za to leto, ter obenem storila nekaj dobrih zaključkov. Med zastopniki je bilo videti navdušenje, kar upam, da ne bo ostalo le pri tem, pač pa, da se bo vsak zastopnik društva, katerega zastopa, tudi zavedal svoje naloge in šel na delo.

Prihodnja seja, katere se bo vršila 27. februarja, bo važna in bo tako potrebna, da bomo storili gotove korake, da bo naš delo, delo aktivnosti, zato je sedaj opozorjam zastopnike, da se te seje gotovo vsi vdeležite. Med tem pa seveda glejte vsi, da greste na delo in nabirate prispevke za naše trpeče rojake v domovini.

Torej tu sledi poročilo o prijemkih za mesec januar. Prispevali so za v pomoč na taj. knjižico sledeči: Dr. št. 103 A. B. Z. \$5.00; Mrs. Mary Mezger \$5.00; Mrs. Johanna Pretnar \$2.00; Mr. in Mrs. John Homec \$10.00; Mrs. Leopoldina Terpin \$1.50; Frank Kobal \$2.00; Dr. št. 59 SDZ \$5.00; Dr. št. 71 A. B. Z. članarina \$6.00; Mr. Joseph Z., dobro poznan in zavedni Slovencec, ki ima svoj pogrebni zavod v naši naselbini, je prispeval \$25.00. To ni prvi prispevek od strani Mr. Zeleta. On, oziroma njegovo podjetje je pri-

ŠKRAT



Saj veste, da se Nemci selijo za višja bitja. Bilo je v tovarni, ko jih nekaj v strahu šču prav naglas po nemško govori. Notri pride en Slovak en Amerikanec. Slovak vpraša Amerikanca, če ve razliko med "High in Low German".

Amerikanec: "Ne".

Slovak: Ako hočeš razliko, vzemi polno pest blaga — bolj ko je smrdljiv, bolj je gorje. — vrzi ga v strop, kar ostane gor je "High German", kar pade dol je pa "Low German".

Poslušam pogovor pri blagovni razpravi. Med raznimi razpravami, slišim pogovor tudi na ogle. Vpraša eden, če vedo kaj o olje na svetu je najboljši? Veda vsi pravijo, da ameriški. Oni, ki je stavljal vprašanje, vidi da je rusko olje najbolje. Mnogi trdijo, da ameriško. Trdi, da rusko, imam fakto. So šli Nemci na kavkaz v Rusijo, so si tam namazali podplate z ruskim oljem, in so tako drčali, da se še sedaj morejo ustaviti.

spevalo že preje v ta blagomen. Ne vem kje so ostali na podjetja, ki jih je še med nami, ki se do danes še so odzvala z kakim večjim spevkom.

Dalje je prispeval \$1.00 ton Škapin, katerega je K. Lokar.

Torej skupno v januarju sprejeto pri tej podružnici \$62.50. Ta vsota seveda je namenjena za v pomoč. Za podružnico se sprejel na akcijo sem sprejel na akcijo: John Kos \$1.00; J. Česnik \$1.00; Dr. št. 71 J. članarina \$6.00; Mrs. Kalin \$2.00. Društvo 8 SDZ je osvojilo sklep na 1. decembarski seji, da naj dalje pridružijo tudi člani naši podružnici. Društvo so bili včlanjeni direktorji glavnemu stanu SANS, ki pošiljajo prispevke tja. Upam, da bodo v bodoče tudi naši potom zastopnikov.

Torej skupno za SANS skupno sprejeto obojestrno \$83.50.

Zadnje delniška seja je določila, da bo prispevalo za trpeče rojake v stari Evropi. Pričakovati bi bilo več odziva od sličnih podružnic. S. N. Dom na St. Clair Ave. dal celi tisočak za ta namen, raj pričakujemo, da se bodo di naša podjetja odzvala boljše kot do sedaj!

Ravnatoka posamezniki, sime, da prispevajo. Sime, da se tudi dejansko žemo. Dejanja naj govore. nite, da narod umira in od močini od mraza in od nujenosti. Nedolžni otroci, polni raznih bacilov, ni, ker ni hrane, ni zdravila, se jim bi pomagalo. Ali dopustili, da bo ta mali izumrl sedaj, ko se mu izpolna osvoboditev? Torej rojak, prispevaj slovenski na v tej resni uri trpljenja jemu narodu, iz katerega jaš. Vsak po svojih močih narodna zavest naj nam to!

J. F. Durk, tajnik za podruž. SANS ter JPO, SS št. 35

Slovenski ameriški narodni svet

3935 W. 26th Street, Chicago 23, Ill.

Na zadnji (prvi) konvenciji SANS, ki se je vršila 2. in 3. sept. 1944 v Clevelandu, so bili izvoljeni sledeči uradniki, gl. odborniki in člani širšega odbora:

CASNI CLANI:
Casni predsednik: LOUIS ADAMIC, Milford, N. J.
Casna podpredsednica: MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Avenue, Sheboygan, Wis.
Casni član: DR. F. J. Kern, 6233 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.

CLANI-EKSEKUTIVE:
Predsednik: ETBIN KRISTAN, 23 Beechtree St., Grand Haven, Mich.
1. podpredsednik: JANKO N. ROGELJ, 6208 Schade Ave., Cleveland 3, O.
2. podpredsednik: FRED A. VIDER, 2657 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Illinois.

Tajnik: MIRKO G. KUHLE, 3935 W. 26th St., Chicago 23, Ill.
Blagajnik: VINCENT CAINKAR, 2657 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.
Zapisnikar: JACOB ZUPAN, 1400 So. Lombard Ave., Berwyn, Ill.

CLANI:
LEO JURJOVEC, 1840 W. 22nd Pl., Chicago 8, Ill.
ANTON KRAPENC, 1636 W. 21st Pl., Chicago 8, Ill.
LEOPOLD KUSHLAN, 6409 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
ALBINA NOVAK, 6117 St. Clair Ave., Cleveland 3, Ohio.
FRANK ZAITZ, 2301 So. Lawndale Ave., Chicago 23, Ill.

NADZORNI ODBOR:
LOUIS ZELENIKAR, predsednik, 351 N. Chicago St., Joliet, Ill.
JOSIE ZAKRAJSEK, 7603 Cornelia Ave., Cleveland 3, Ohio.
JOSEPH ZAVERTNIK, 309 Tenafly Rd., Englewood, N. J.

SIRSI ODBOR:
ANTON DEBEVC, 1930 So. 15th St., Sheboygan, Wis.
JOSEPH F. DURN, 15605 Waterloo Rd., Cleveland 10, Ohio.
JOSEPHINE ERJAVEC, 527 No. Chicago St., Joliet, Ill.
THERESA GERZEL, 334 Erie Ave., W. Alkippa, Pa.
ANTON HORZEN, Route No. 4, Princeton, Ill.
ANTHONY JERSIN, 4676 Washington St., Denver, Colo.
REV. MATH KEBE, 223-57th St., Pittsburgh 1, Pa.
FRANK KLUNE, 604-3rd St., N. W., Chisholm, Minn.
HELENA KUSAR, 1936 So. Kenilworth Ave., Berwyn, Ill.
KATHERINE KRAINZ, 17338 Hawthorne Ave., Detroit 3, Mich.
JOHN KVAJTIČ, 411 Station St., Bridgeville, Pa.
JOHN POLLOCK, 24465 Lakeland Blvd., Noble, Ohio.
LUBVIK MUTZ, 364 Menahan St., Brooklyn, N. Y.
ANTOINETTE SIMICH, 1091 Addison Rd., Cleveland 3, Ohio.
THERESA SPECK, 4658 Rosa Ave., St. Louis 16, Mo.
VALENTINE STROJ, 1040 N. Holmes Ave., Indianapolis, Ind.
JOHN M. STONICH, 1634 Cedar St., Pueblo, Colo.
ANDREW VIDRICH, 706 Forest Ave., Johnstown, Pa.
ANTON ZBASNIK, A. F. U. Bldg., Ely, Minn.
JOSEPH ZORC, 1045 Wadsworth Ave., No. Chicago, Ill.

LEPI STRIČEK

BEL-AMI

Francoski spisal — GUY DE MAUPASSANT

Prevel — OTON ŽUPANČIČ

(Nadaljevanje)

„Mislim pa le, če bi ... da bi se zdelo tako veliko volilo za te ... najmanj prav tako čudno.“

Hlastno je vprašal: „Zakaj?“

Rekla je: „Zato, ker ...“ Prečnila se je, potem je povzela: „Zato, ker si ti moj mož ...“

Ker ga pravzaprav šele malo čas poznal ... in ker sem mu jaz ... zelo dolgo prijateljica ... in ker je bila njegova prva oporoka ... narejena, ko je še Forestier živel, meni v prilogo.“

Georges je začel hoditi z dobitimi koraki po sobi. Izjavil je: „Tega ne moreš sprejeti.“

Odgovorila je ravnodušno: „Dobro; potemtakem ni treba čakati do sobote; to sporočiva hkrati.“

Ustavila se je pred njo; in iznova sta si gledala nekaj trenutkov v oči ter si izkušala prave in sramotne tajnosti svojih misli. V gorečem, nemem izpraševanju sta hotela videti drug drugega in se razgaljati nožev: vsak skupaj in sta si vendar tuji.

INCOME TAX

ZA POSESTNIKE IN POGORELCE

Zvezni zakoni in sodnijske odredbe se vedno spreminjajo, in je treba spoznavati in uporabiti take spremembe predno je prepozno. V dolarjev ker se niso posvetovale s sodniki, ki zasledujejo te spremembe. Dokazi, da je to resnica so sledeči:

- 1) Lansko leto bi si posestniki, ki imajo posestva v starem kraju, lahko prihranili do \$500.00, ali več, dohodninskega davka, zaradi tega Nemeti okupiral Slovenijo. Tujak je zopet zamujena prilika za mnogo naših ljudi, ki ne gredo k odvetniku v pravem času.
- 2) VSAK VLAGATELJ, KI JE IMEL ZMRZNJENI DENAR V BANKI, bi si lahko prihranil do \$500.00 v enem letu, če bi se posvetoval s odvetniki leta 1942, ali 1943, ampak sedaj je pa skoro prepozno, kajti zakon v tej zadevi se je spremenil.

Torej ne zamudite prilike, kadar se vam nudi!

Leos imajo nekateri POGORELCI priliko prihraniti si od \$100 do \$500 davka. Odstete se lahko izgube, katere so pogorelci imeli v Torcu. Ampak to priliko se vam nudi samo to leto, in ne drugo leto. Torej, obrnite se takoj na urad odvetnika

WM. J. KENNICK

6530 ST. CLAIR AVENUE

(Odpri od 9. zjutraj do 8. ure zvečer)

če. A pokaži mi žensko, da je ne bi bil kdo kdaj tako ljubil? In da mu je narekovalo to prikrivno, ampak nagnjenje moje ime pod pero, ko je hotel določiti svojo poslednjo voljo—čemu ne? Prinašal mi je cvetic, vsak ponedeljek. To se ti ni zdelo prav nič čudno, in vendar jih ni dajal tebi, kaj ne da ne? Danes mi je dal svoje imetje iz ravnostega vzroka, in ker nima nikogar, komur bi ga ponudil. Ali ne bi bilo narobe prav poseben čudno, da ga je zapustil tebi? Zakaj neki? Kaj si mu pa ti?”

Govorila je tako naravno in mirno, da Georges prvi hip ni vedel, kaj bi rekel.

Potem je poprijel besedo: „To je vseeno. Tako ne moreva sprejeti te dedščine. Kako klavren vtisk bi naredilo! Ves svet bi verjel, da je tako, vsi bi brusili jezike in se smejali. Moji kolegi mi že tako zavidajo, kar se da in me zbadajo o vsaki priliki. Jaz moram paziti bolj nego kdo na svojo čast in na svoje ime. V noben kup ne morem dovoliti in pristati na to, da bi moja žena sprejela te vrste volilo od moža, ki so ga jeziki že tako razkricali za njenega ljubimca. Forestier bi bil nemara to prenesel, on že, ampak jaz—nak!“

Zamrmala je krotko: „No, dobro, dragi moj! Pa nikar! En milijon manj bova imela v žepu, prava reč!“

Se vedno je meril sobo: in začel je naglas misliti, govoreč svoji ženi, ne da bi se obrnil naravnost proti nji.

„Seveda ... milijon ... o da! ... Ko je pisal oporoko, ni pomislil, kako se je pregrešil zoper akt, kakšno silno nesposobnost je učinil. Ni videl, na kako kočljivo, smešno stališče me postavi ... Rahle nijanse, na teh sloni vse v življenju ... Polovico bi bil moral zapisati meni, pa bi šlo vse kakor po masti.“

Sedel je, prekrizal noge ter si začel vihati brke, kakor je bila njegova navada, kadar ga je kaj skrbelo, vznemirjalo ali kadar je kaj težkega razgaljal.

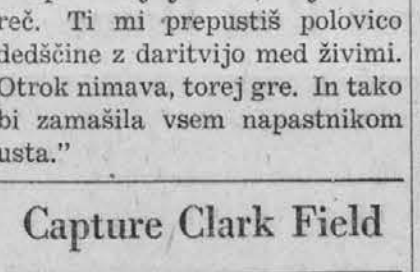
Madlena je vzela v roko vazenje, s katerim se je semtertja bavila, in je dejala, izbiraje volno: „Jaz molčim, kaj pa hočem. Ti pomisli.“

Dolgo ni odgovoril, potem pa je obotavljaje se dejal: „Ljudje ne bodo nikoli razumeli, kako da je postavil Vaudrec tebe za edino dedično in kako to, da sem jaz v to privolil. Ako dobiva denar na ta način, se pravi to, da priznava ... da priznaš ti kaznjivo razmerje, in jaz, da sem svojo nečast mirno gledal ... Ali vidiš, kako si bodo razlagali najino vzprejetje? Treba bi bilo izumeti kakršnokoli ukano, da se stvar spretno zakrije. Skrbeti, da se raznese, postavim, da je razdelil denar med oba, da je dal polovico možu, polovico ženi.“

Ugovarjala je: „Jaz ne vem, kako bi se to ukrenilo, ko je vendar oporoka pravilna.“

Opomnil ji je: „O, to je mala reč. Ti mi prepustiš polovico dedščine z daritvijo med živimi. Otrok nimava, torej gre. In tako bi zamašila vsem napastnikom usta.“

Capture Clark Field



Capture of Clark field on Luzon with its 13 airstrips now gives the Pacific air force a streamlined land air base from which to attack the Jap-held bases of China.

Oporekla je nekoliko nestrpno: „Tudi tega ne vem, kako bi zamašila napastnikom usta, ko je vendar pri notarju akt, in ga je Vaudrec podpisal.“

Vzrasel je: „Ali ga morava res kazati in na steno nabiti! Ti si pa res zabita. 2. Reklama bova, da nama je zapustil grof de Vaudrec svoje premoženje, obema, vsakemu pol ... No, vidiš ... Sploh pa, brez mojega dovoljenja ne moreš voliti niti sprejeti. Jaz ti ga dam, toda samo pod tem pogojem, da deliva, s tem se rešim zasmeha pred svetom.“

Zopet ga je pogledala s prodirljivim pogledom.

„Kakor boš hotel. Meni je prav.“

Vstal je in je začel zopet sem in tja korakati. Bilo je videti, kakor da iznova omahuje in sedaj se je umikal pronikajočemu očesu svoje žene. Govoril je: „Ne ... odločno ne ... mogoče je najbolje, ako se vsemu popolnoma odrečeva ... dostojneje ... Na ta način ne bi mogel živeti krstničar sumiti, na svetu ničesar. Najtankovestnejši ljudje bi morali reči: 'čast jima'“

Delo Prog. Slovenk za relief v letu 1944

(Nadaljevanje)

Nabiralka Frances Mezget, po \$2.00 Neimenovana, in John J. Globokar. — Po \$1.00: Louis Pirc, Jr., M. Cootes, J. Mekina, Celia Golob, Joe Rebek, Ursula Trtnik, Bertha Starman, Joe Tesovec, Anna Pinculic, Anna Lukacka, Mrs. A. Marjina.



Kupujte vojne bonde!

New Non-Stop Flight Record



Flying non-stop from Prestwick, Scotland, to La Guardia field, New York, completing the 3,315-mile flight in less than 17 hours, the crew of an air transport command Douglas C-54 established a new record and was the first regularly scheduled cargo plane to make the non-stop flight. The crew was made up of civilians.

Home Life on Western Front



Left, Pvt. Forrest Parker, Elizabeth, N. Y., and Sgt. Elmar Murar, Youngstown, Ohio, read an American comic during a lull near Godesdorf, Luxembourg. Right, Pvt. Thomas O'Brien, Middleboro, Mass., enjoys his cold ration in the snow on the western front.

Skupaj \$11.00. Po 50c.: Frances Modic, Frances Leskovec, Josephine Rotar in John Pezdir. Po 25c.: Mary Fire, Frances Mezget in Anna Puskic. — Total \$76.00.

\$5.00: Mrs. J. Rotar in Mary Medvesek. — Po \$3.00: Mrs. F. Zagar. — Po \$2.00: Mary Vogrin in Anthony Adam. — Po \$1.00: Mary Kastelic, Tony Krampel, Vera Kraje, Agnes Vitez, Joe Petsche, Mary Legan, Steve Marolt, Alice Yerak, M. Jakse, Pauline Sesek, Jennie Lauretig, Ivana Samsa, Jos. Konjave, Anton Cvetko, Louise Ogrin, L. Casserman, Joe Rotar, Frank Matjasich, Mary Paulin, Jan Kanc, Potocnik, Vi- da Fifolt, Frank Zgonetz, Ana Krizman, M. Prebil, Anton Suman, Emma Gerl, Van Glesic, Ed. Leskovic. — Po 25c in 50c \$12.25.

Nabiralka Mary Peterka \$10 Club of W. Side Slovene Lodges Po \$5.00: Julia Marolt, Dominick Lusin, John Peterka, Joseph Pulz, Luka Gerbec, Anton Gousek, Fanny Holesek, Mrs. Lacjan. — Po \$3.00: Mirko Copic, Frances Tomazin, Mary Lambert, Wm. Jappel, Andy Testen Agnes Urnkar, Frank Arnez, Mr. in Mrs. Birk. — Po \$2.50: J. Kosir. — Po \$2.00: Louis Sinkovic, Fabian Kovacic, Jean Struna, Jack Susel, Mr. in Mrs. Znidarsic, Mr. in Mrs. Bizjak, Jennie Copic, M. Skrijanc, Mary Kostansek, Caroline Sesek, J. Jozel, L. Brodnik, Andrew Mirtich, Frank Blatnik, James Alsovsky, Frank Cesnik, Antonia Susel, Margaret Rock, Frank Sumrada, Frances Kren, R. R. Bremmer, Mike Habjan, Cila Stefanic, Paula Petek, Mike Bizaj, Carl Samanich, Gertrude Demsar, Mrs. Chas. Zakelj, \$1.50: Jakob Jesenko. — Po \$1 Julia Sanker, Joe Less, M. Petek, Mary Slave, R. Jurca II, Mary Hosta, Mike Golob, John Simkovic, Jennie Kmet, John Lunder, John Strekal, P. Dress, Gabriel, Geo. Santa, M. Kuhar,

SPOMLAD SE BLIŽA!

Zatorej je sedaj najboljši čas, da si izberete in naročite fino žensko spomladansko STERLING SUKNJO ali SUIT, direktno iz tovarne, po najnižjih cenah v Clevelandu na WILL-CALL

Vam se priporočam

BENNO B. LEUSTIG

1034 ADDISON RD. ENdicott 3426

A. Sustarsich, Jakob Cesnik, Mary Zernel, Eliz. Gabriel, Frances Kozelj, Mrs. Frank Race, Jennie Klun, J. Komocar, F. Kavc, Frank Potrebujes, L. Tomozic, F. Lach, John Pelcic, M. A. Zurga, John Copic, Ursula Copic, Joe Strel, Theo. Hovlo- can, Frank Ivancic, Rudolph Polz, June Ribich, Ann Zupan- cic, Vinc. Zrmeck, Ant. Gorenc, Frank Perko, Daniel Corr, John Jance, Mary Cesen, Mark G. Clark, J. Jappel, Walter Muzy- ka, Marie Hulak, Tony Prija- telj, Jack Subelj, Frances Kern, John Snyder, Addison Furni- ture, J. Fabris, Frank Jurca, Maria Rahne, Fannie Flanders, Jane Prijatelj, L. Kuzuh, Joe Klun, D. H. Bremmer, Joe Ti- sovec, Joe Zakrajsek, Anton Lach, Anton Peterle, John Po- zelnik, Josie Weiss, John J. Slomšek, R. Berger, Johana Zakrajsek, C. Kathreen, M. So- bota, J. Turk, Anton Turk, L. Keglovic, J. Skrijanc, M. Ravnir- hrib, Jan Dolnicar, Leo Keglo- vec, Joseph Turk, John Davu- cic, Peter Lubanovich, F. Jap- pel, Jos. Strekal, Mary Lehoc- zky, Mrs. A. Tisovec, Frank

Janec, John Teck, Edward Kre- cic, John Samanich, J. Luzar, Mary Yasner, James Stepic, Terezija Stepic, Mary Klun, Tončka Juvan in Franci Likar. \$29.25 po 25c in 50c. — Skupaj \$247.25.

Nabiralka Helen Mikus. — Po \$5.00: John Tavcar, Leo Poljsak, John Lenard, John Mi- kuš in Joseph Sustarsic. — Po \$3.00: Frank Suhadolnik, Louis Majer in Mrs. Luzar. — Po \$2: Agnes Opaskar, Blas Pirnat, J. Kaplan, Anton Pavli, Louis Cimperman, John Novak in Je- nnie Petric. — Po \$1.00: Frank Kokal, Frank Ilc, Ana Pozun, Victor Kovacic, Mrs. Cerar, Louise Canula, Frank Zupancic, Rose Kausek, Frances Mayer, Ivan Babnik, Victor Skull, To- ny Stimic, Frank Kacar, Frank Pozjak, George Rakar, Frances Merhar, Victoria Smrekar, Olga Slapnik, Frank Zakrajsek, Ma- ry Iljas, Joe Knaus, John Pa- pez, Jos. Sadar, Jacob Pozun, Antonia Zakrajsek in Mary Strazisar. — Po 50c nabrano \$2.00. — Skupaj \$76.00.

AUDITORIUM PREDSTAVE SEDAJ

pa do sob. 24. feb.

CLEVELAND'S GREATEST MID-WINTER EVENT

AL SIRAT GROTTO CIRCUS

16TH ANNUAL

Zvečer (razen nedelje) ob 8:15. Popol- dne v sredo, četrtek in soboto ob 2:15. Vrata odprta ob 1 in 7 zvečer. Vstopnice v Music Hall in Wm. Tay- lor & Son uradu. V nedeljo ni pred- stave radi pomanjkanja premoga. CENE Pop.: (raz. sob. in Wash. roj.) \$1.20 in \$1.80 vkl. dav. Pop.: sob. in Wash. roj. nočne cene Zvečer: \$1.20, \$1.80 & \$2.40 vkl. dav.



MISS VICTORY SHOT FROM A CANNON

DR. P. B. VIRANT — Optometrist

PREGLED OČI — PREDPIS OČAL

Uradne ure: 9:30 do 12:00; 1:30 do 5:00

Zvečer: 6:30 do 8:30

v sredo in soboto 9:30 do 12:30

15621 Waterloo Rd. Cleveland, Ohio

v poslojpu North American Banke

Za sestanek pokličite IVanhoe 6436

JOS. ŽELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

6502 ST. CLAIR AVE. ENdicott 0583

Avtomobil in bolniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago. Mi smo vedno pripravljeni za najboljšo postrežbo.

COLLINWOODSKI URAD:

452 East 152nd Street Tel.: KENmore 3118

ZAVAROVALNINO

proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam, itd.

preskrbi

Janko N. Rogelj

6208 SCHADE AVE.

Pokličite: ENdicott 0718

DRUGA IZDAJA

ENGLISH - SLOVENE DICTIONARY

(Angleško-slovenski besednjak)

Naročite pri:

ENAKOPRAVNOSTI

6231 St. Clair Ave. Cleveland 3, Ohio

CENA \$5.00

PET LET POZNEJE

LOJZE JERANČIČ

(Iz dnevnika odpuščene kaznjence)

(Nadaljevanje)

"Le glej, da boš z raševino, ki jo imaš na sebi, odložil vse nadloge in težave preteklega življenja, ter da se boš v novi obleki pojavil tudi v novem mirnejšem življenju!"

Odsedel sem ravno 1050 dni v ječi. Še osem in dvajset dni in konec bo tega sirovega življenja.

Okoli tretje ure popoldne je umrl kaznjeneц števec 368, ki je bil komaj pred mesecem doveden v kaznilnico. Obsojen je bil od celjske porote na tri leta težke ječe radi uboja. Po zdravnikovi ugotovitvi pa je bil že prej obsojen od zavrata bolezni na — smrt. Šestnajstega so ga pokopali. Imel sem priložnost, videti zadnjo pot nesrečnega, ki je prišel v kaznilnico — umreti. V mrtvašnici so ga položili v preprosto, iz golih desk zbito, nebarvano rakev. Dva kaznjence sta jo postavila na nosilnico. Prišel je kurat s strežnikom, blagoslovil rakev z mrtvecem in opravil kratko molitev. Nato so dvignili štirje kaznjenci nosilnico ter se uvrstili v sprevod, ki je šel proti glavnim vratom. Za krsto so šli gologlavi pogrebci, ki so bili določeni, da spremljajo mrtvega tovariša. Ob strani je korakal eden izmed kaznilniških uradnikov, v čigar navzočnosti so potem potisnili bomo rakev v črn zaprt voz, ki je čakal onstran vhoda. Voznik je udaril ko konjih, ki so od dirjali z mrtvecem na mestno pokopališče, kjer na posebnem voglu pokopujejo kaznjence.

Ko izdihne kaznjeneц, v hišni bolnišnici, javi njegovo smrt tovarišem zvonec nad kapelo. Zvonci mu tudi na poti od mrtvašnice do vrat. Pogrebi se vrše zjutraj ob osmi uri.

14. februarja okoli osme ure zvečer, smo opazili skozi okno na severozapadni strani odsev mogočnega požara. Iz mesta se je čulo bitje plat zvona. Drugi dan smo izvedeli, da je gorela v bližini neka tovarna električnih žarnic.

Tiste dni se je raznesla po kaznilnici novica, da je prejel neki kaznjeneц pri posetu skrivaj večjo vsoto denarja in da ga je škodoželjen tovariš, kateremu je zaupal, ovačil. Domislil sem se pogovora pri zadnjem posetu. Vprašal sem namreč nadziračnega namestnika, čemu ne dovolijo trem naenkrat razgovora z domačimi.

"Saj me še posamezni prevarite!" je rekel. Ugovarjal sem mu, češ, da je nemogoče, misliti na kako tihotapstvo pri toliki njegovi pozornosti.

"Vi mislite, da je nemogoče? Tudi jaz sem mislil nekoč tako,

a neki slučaj v koperski kaznilnici me je izučil. Nekega kaznjence je posečala vsak mesec njegova ljubica. Naravnost ginjivo je bilo, tako pristrano ga je objela in poljubila. Da bi mi ne dala preveč skomin, sem raje nekoliko zamažil. Mislim sem si: naj se imata rada. Po običajnem poljubu pa je popadel kaznjence skoro vedno močan kašelj. Potegnil je robec in si ga tiščal na usta tako dolgo, dokler ni izkašljal vanj — kaj mislite, kaj? Bankovec, pravi bankovec nekdanje avstrijske veljave. Premetena ljubica mu ga je med poljubom z jezikom potisnila med zobe. E ma znate, bili so tiči ..."

Dne 21. februarja so privedli orožniki iz Ljubljane znanega Jarca, doma iz Medvoda, ki je bil prvotno obsojen na smrt na večalih, radi umora svoje nosečnice ljubice, a ga je nekoliko ur pred justifikacijo kralj pomiloštil na dvajsetletno ječo. Z njim je bil pripeljan tudi bivši ljubljanski trgovec S. Dobil je štiri leta ječe za številne goljufije.

V drugi polovici meseca so se začeli toplejši dnevi. Zavel je jug in v par dneh je izginil sneg celo iz senčnih kotov. 25. februarja smo delali prikrvrat v tem letu pri odprtih oknih, skozi katera je prihajalo veselo ptičje petje.

Po pisarnah so obesili običajne mesečne sezname izstopajočih kaznjencev, s katerih je bilo razvidno, da jih zapusti v marcu 23 kaznilnico. Trinajsti med njimi sem bil jaz.

Vedno nadležnejše mi je postajalo ropotanje pisalnega stroja, po katerem je tipkal ta ali oni od tovarišev. Enako me je dražilo pogosto brnenje telefona in suhi glas Ponižna, ki je zdaj nejevoljno, zdaj zopet priliznjeno govoril v telefon, kakor je že bila stranka, s katero je občeval.

Skozi odprta okna sem zopet čul v jutranjih urah vrišč in hrup iz sosednjega skupnega zapora, kakor v poletnem času. V nobeni sejmski krčmi ni toliko raznovrstnih pogovorov, kletvin in zmerjanja, kakor tu. Dostikrat me je bolela glava od samih sirovosti, ki so mi letele iz sosesčine. Ta je razlagal enemu, ali dvema, ali pa vsem, kdor ga je hotel poslušati, kako je napravil spreten vlom, drugi zopet se je hvalil, kako je ukanil sodnika med preiskavo, tretji je zopet našteval svoje nizke pustolovščine, ki jih je doživel v družbi propadlih žensk itd. Tu in tam sta se po dva in dva spravila k oknu in si prizadevala zapeti nekaj pesmi podobnega, a ju je motil gla-

sen hrup in prepir tovarišev, ki se niso mogli zediniti n. pr. ali se pravi, da se sneg "stopi", ali da "skopni". Po ure in ure so včasih po svoje razpravljali o čisto nepomembnih stvareh in bi se bili gotovo stekli, da ni prišel posredovat paznik.

V dveh letih svojega pisarskega "delovanja" sem uvidel, da ta mesta niso baš tako zavidanja vredna, kakor si pred očujejo tisti, ki hrepene, da bi jih zasedli. Razen ljube peči pozimi, nismo imeli pisarji prav za prav nobene druge ugodnosti. In še to smo si morali tako rekoč trdo zaslužiti. Naložili so nam toliko dela, da smo ga dostikrat komaj zmagovali, četudi smo delali od sedme ure zjutraj pa do osme ure zvečer. Ostali kaznjenci, ki so krajšali kazen v celicah pri izdelovanju vreč, niso bili obvezani, napraviti določeno število tega blaga; da so le pokazali, da ne lenarijo, pa jih ni nikdo priganjal. Ves prosti čas pa so lahko porabili v izobraževalne svrhe. Poleg tega so hodili deset mesecev v letu vsak teden trikrat v šolo ter prisostvovali potoku od 8. do 11. ure. Za vse to smo bili tako zavidani pisarji prikrajšani.

Omeniti moram tudi žalostno dejstvo, da je posredoval med upravitelstvom in "pisarskim kabinetom" podel tovariš, ki si je z intrigami in zavitim tožarenjem pridobil ime škodoželjnega ovađuha. Vodja uprave je žal naselil hinavskemu dobrikanju, sprejemal njegove tendencioznosti za suho zlato in izvajal posledice nad nami. Sicer pa če klečeplazenje in ovađuštvo ne bi našlo mesta v kaznilnici, kje pa naj ga? Obžalovanja vredna je okolnost, da taka pota vodijo do ljudi, ki hočejo v zasebnem življenju napraviti vtis, da žive po načelih krščanske ljubezni do bližnjega ...

S prejšnjim snažilcem pisaren je zapustila "pisarski kabinet" tudi možnost nadaljnjega vtihotapljenja jestvin. Tako smo prišli celo ob tisto, kar smo si ustvarili s pomočjo lastne iznajdljivosti. Edino preglednik, ki sem mu bil podrejen, je občeval z nami v odkritem, prijaznem, dobrohotnem tonu. Če smo mu potožili to ali ono težavo, je imel vedno bodrečo besedo za nas. Njegovo stališče do kaznjencev je bilo vseskozi nepristransko, a z inteligentnejšimi je umel občeovati tako, da jih v najmanjšem oziru ni žalil. Zato smo ga vsi razven omenjenega ovađuha, spoštovali bolj, kakor ostale nameščence, ki so prišli z nami v službeno dotiko.

V tradiciji razmer mariborske kaznilnice živi zanimiv dogodek iz prve preobratne dobe. Takrat so bila pisarska mesta zasedena od kaznjencev nemške narodnosti, ki so prišli v zavod še za Avstrije. Dogovo-

rili so se, da se poskusijo osvoboditi na posebno zvijačen način. Sestavili so amnestijsko besedilo po vzoru iz nekega spisa, ponaredili žig in podpis državnega pravdnika ter naslovili zahtevo na ravnateljstvo kaznilnice. Posrečilo se jim je, spraviti dopis z "najvišjim ukazom" o pomiloščenju 15 kaznjencev na prosto. Da bi ne bila ta predznamenja sumljiva so "pomiloštili" poleg sebe še enajst drugih kaznjencev. Kdo popiše veselje nesrečne enajstotice, ko so jim sporočili, da so pomiloščeni! Le pisarji so se z glasno utripajočimi srci hiteli pripravljati na odhod. Ko jim je bilo rečeno, da bi morali par ur počakati na izplačilo, so prosili naj pošlje uprava denar "za njih". Dobili so le za vožnjo in se nemudoma napotili. Ostalih enajst pa se ni hotelo posloviti brez zasluženega denarja. Sklenili so čakati. In res! Niso čakali dolgo, ko je prodrla sleparija na dan in nesrečnejši so morali z razočaranimi obrazi zamenjati svoje obleke in oditi nazaj v delavnice. Čakali so že popolnoma opremljeni pri glavnem vhodu. O podjetnih pisarjih pa ni bilo nobenega sledu. Takrat je prišel "pisarski kabinet" na slab glas in se ga še danes ni otrese.

Nekega dne sva se pogovarjala s preglednikom o kaznjencih, ki so bili po nedolžnem obsojeni in privedeni v kaznilnico. Omenil je slučaj nekega Polaka, ki je bil osumljen roparskega umora. Znana morilca Zlatič in Čič sta pred obešenjem priznala, da tega hudodelstva ni zakrivil Polak ampak onadva v družbi s Kajićem. Ker je Polak že blizu dveh let sedel v ječi, mu je sodišče dodalo radi neka-

terih tatvin, ki jih je v resnici izvršil, še toliko, da mu je ostalo še tri leta in tako bo mož kmalu odslužil "dosmrtno" ječo.

Pri tej priliki je oživela v meni trdna nada, da bo prej ali slej dokazana tudi moja nedolžnost.

Nedavno mi je prišel v roko imenik kaznjencev. Listal sem po njem in kar mrz mi je gomazel po hrbtu. V rubrikah, drugih kaznjencev. Kdo popiše veselje nesrečne enajstotice, ko so jim sporočili, da so pomiloščeni! Le pisarji so se z glasno utripajočimi srci hiteli pripravljati na odhod. Ko jim je bilo rečeno, da bi morali par ur počakati na izplačilo, so prosili naj pošlje uprava denar "za njih". Dobili so le za vožnjo in se nemudoma napotili. Ostalih enajst pa se ni hotelo posloviti brez zasluženega denarja. Sklenili so čakati. In res! Niso čakali dolgo, ko je prodrla sleparija na dan in nesrečnejši so morali z razočaranimi obrazi zamenjati svoje obleke in oditi nazaj v delavnice. Čakali so že popolnoma opremljeni pri glavnem vhodu. O podjetnih pisarjih pa ni bilo nobenega sledu. Takrat je prišel "pisarski kabinet" na slab glas in se ga še danes ni otrese.

1. marec 1927

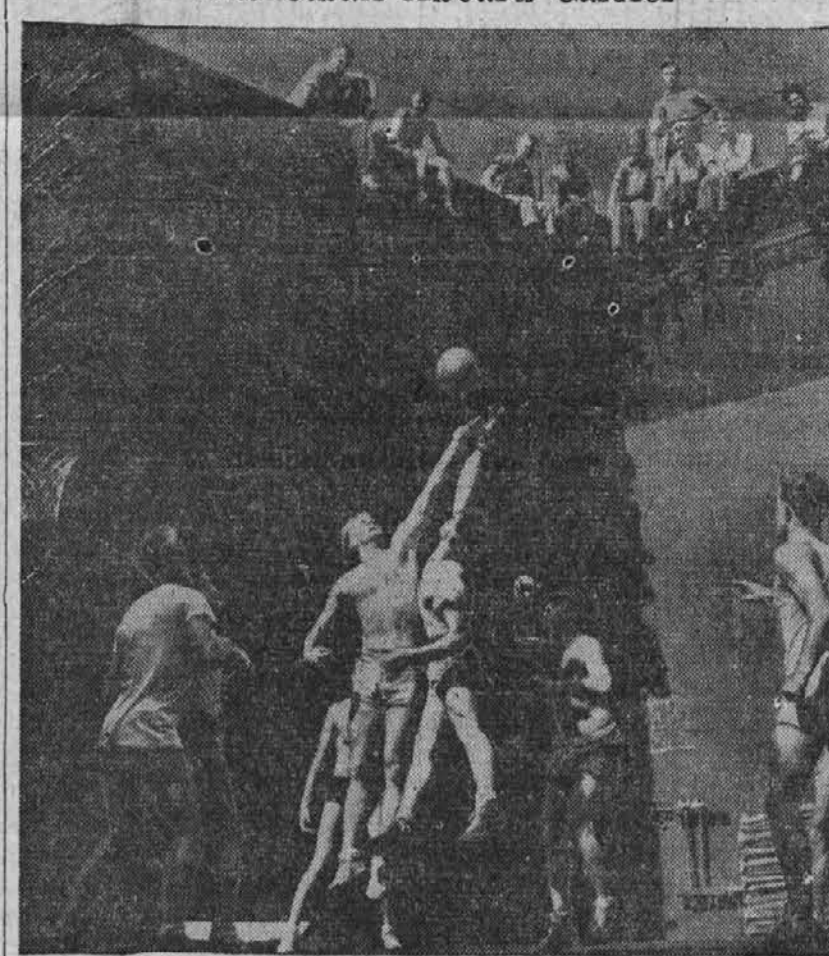
Pustni terek. Kakor da se je usoda igrala z menoj! Za 1. april leta 1924 sem zvedel novico o Fanikini smrti, katere nisem mogel verjeti v veliki meri radi nezanesljivosti 1. aprila. Živel sem v strašni negotovosti do trenutka, ko sem videl z lastnimi očmi njeno okrvavljeno truplo. S pustnim torkom se je pričel mesec čigar drugo polovico sem živel že v zlati prostosti. Ali so se mi rogale zlobne maske, ki so mislile, da je bilo to, kar sem doživel — pustna šala?

WHERE THE FUEL GOES

A MODERN DESTROYER uses more than 3,000 gallons of oil an hour at top speed.

OWI

Basketball Aboard Carrier



Navy pilots using the forward elevator well of a task force 58 carrier for their regular basketball game. These pilots took to the air daily, during the Guam occupation, to strafe enemy troops.

Exclusive Lake Placid Now Army Rest Home



Mushing is one of the sports now enjoyed at the army's Lake Placid club, New York, left, which has been turned into an army redistribution station, where returned fighting men may relax. Center, two G.I. couples are having fun riding on a one-horse open sleigh. Lower right, no transportation problem when a skate chair is at hand. Upper right, the G.I.s have a spin behind a team of sled dogs.

Za delavce Za delavce

STALNO DELO ZA STANOVITNE MOŠKE
ARC WELDERS
TEŽAKI
STROJNI POMOČNIKI
The Euclid Road Machinery Co.
1361 N. Chardon Rd.

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE
ŽENSKE ZA OSKRBNICE
za poslopja v downtownu
Polni čas šest večerov v tednu
od 5.10 pop. do 1.40 zj.
Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo
Zahteva se izkaz državljanstva — Zglasite se
Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901
od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah
The Ohio Bell Telephone Co.

Mali oglasi

POZOR! — POSTAVIMO
garaže in kokošnjake
Lahki pogoji. Plačate v 12 mesecih
AETNA LUMBER CO.
3674 E. 93 St. — MI. 1185

Pridite in oglejte si
našo zalogo novih spomladanskih
zastorov in "draperies."
PAKWOOD
HOME FURNISHINGS
1110 St. Clair Ave.
Odprto ob veterini



Zakrajsek Funeral
Home, Inc.,
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 3113



"Imagine! An airliner without Wheaties for breakfast!"

WAR BONDS
in Action



Pvt. Ralph A. Herr, Colbert, Wash., removing felled timber from the jungles of a South Pacific island. War Bonds pay for caterpillar tractor equipment to make roads and clear airstrips on invaded territory. Buy more War Bonds.

Mali oglasi

Kuhinja
in opremljeno sobo se
najem. Primerno za dve
Za naslov se poizve v uradni
kopiravnosti.

Zgubil se je
majhen bel pes, Spitz pas
okolici E. 232 St., Euclid
Ako ga je kdo našel, je
da ga vrne na 736 E. 232 St.

B. J. RADIO SERVICE
1363 E. 45 St. H.B.
Prvovrstna popravila na
vrst radio aparatih

Društvo Sv. Anje
4 S. D. Z.

Predsednica, Julija Brez
1173 E. 60 St.; podpredseda
Jennie Stanonik; tajnica,
Bradač, 1153 E. 167 St.; Euclid
nikarica, Genovefa Zupan
gajničarka, Josephine O.
6326 Carl Ave.; redateljica,
ry Pristov; nadzornica,
Erbežnik, Jennie Suvak
L. Eršte. Društveni zbor
so vsi slovenski zdravniški
velandu in bližnji okolici
štvene seje so vsako drugo
do v mesecu. Začetek ob
zvečer v Slov. nar. doma
St. Clair Ave., soba št. 1.

JOHN ARSENA
LATHING AND PLASTERING
STUCCO AND ORNAMENTAL
Izvršujemo vsakovrstna okrasna
mujna in velika. Cene pravi
3577 E. 149 St. 3511 E. 149 St.
LO. 3764

ALI STE DOVOLJNO
ZAVAROVAN
PROTI POŽARU, NEVARNOSTI
NEZGODI IN TATVARSTVU
Za točno in zanesljivo
se obrnite na

John Rozar
15607 Waterloo Rd.
IVanhoe 6561

Oblak
Se priporoča, da ga
te vsak čas, podnevi
noči. Delo garantirano
tra postrežla. Obrnite
vsem zaupanjem na
starega znanca

John Oblak
1146 E. 61 St.
HE 2730

Točna postrežba

Trgovcem, obrtnikom in posameznikom bodo zastopniki "Enakopravnosti" točno in zadovoljivo postregli, najsibo pri oglaševanju ali poročevanju novic, ako jih pozovete, da se pri vas zgledajo.

Za st. clairsko okrožje ter za newburško in zapadno okolico je zastopnik:

Mr. John Renko, 1016 E. 76 St.

Za collinwoodsko in euclidsko okolico:

Mr. John Steblaj, 1145 E. 169 St.,
IVanhoe 4680